



EXPOSITION

PAR'Chemin & Châteaux

Vivre en Alsace aux XII^e et XIII^e siècles

Livret d'activités N°1
Papes et Empereurs :
du duo au duel

7-11ANS

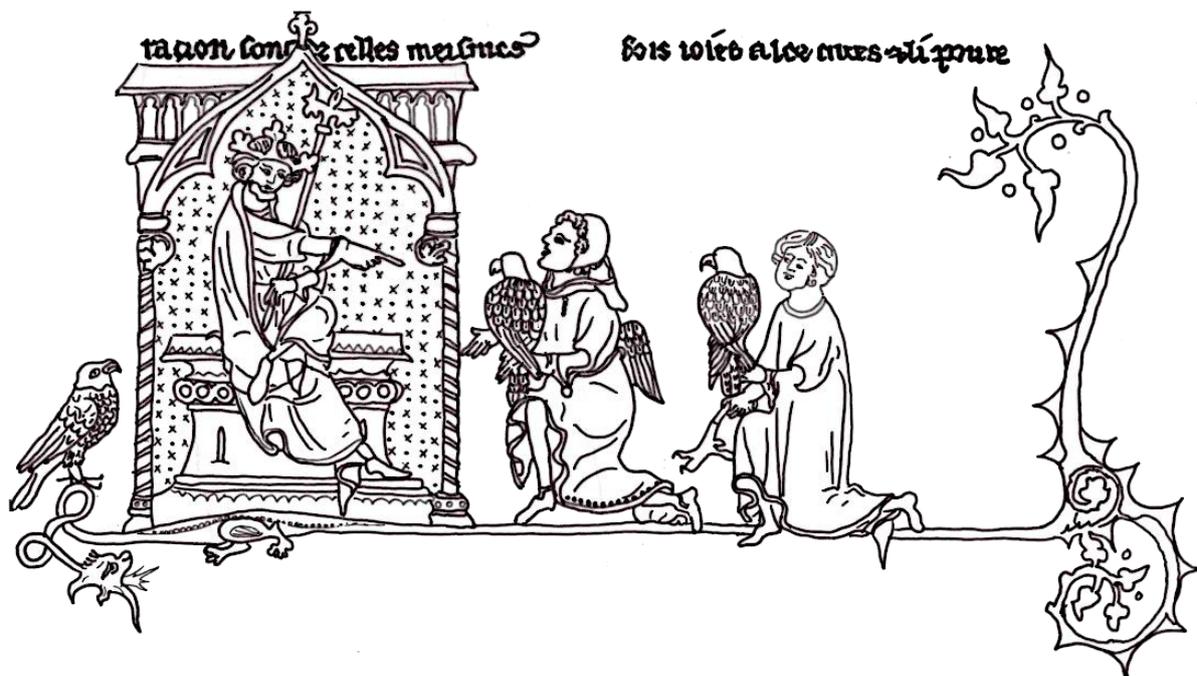
Archives
d'Alsace

Le scriptorium de Guta et Sintram

Coloriages (miniatures et enluminures)



L'empereur Frédéric II (1194-1250) : la « Stupeur du monde »



Calixte II, né Guy de Bourgogne (1060-1124) : le 4^e pape français de l'histoire



Moments de joutes et de culture - MJC

Jeux et activités

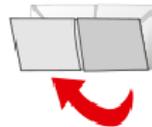
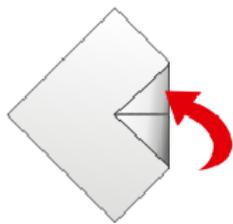
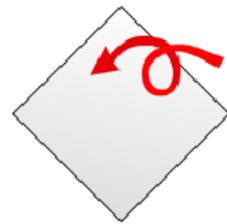
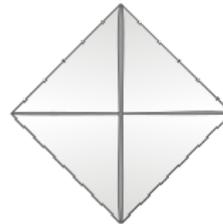
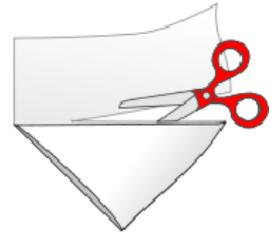
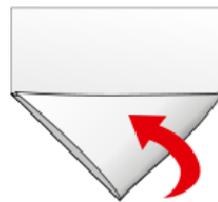
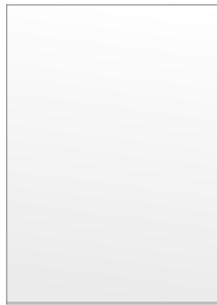


Découpe cette cocotte et plie-la selon les pointillés afin de tester tes connaissances... et celles de ton entourage !

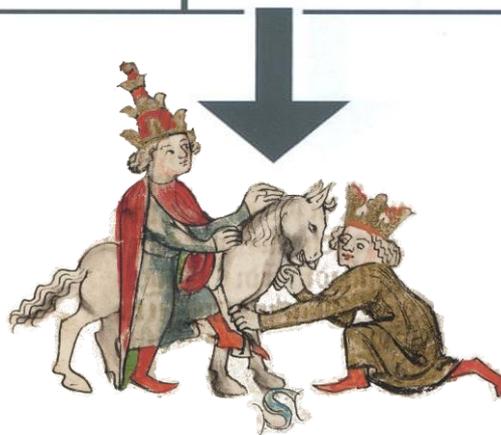
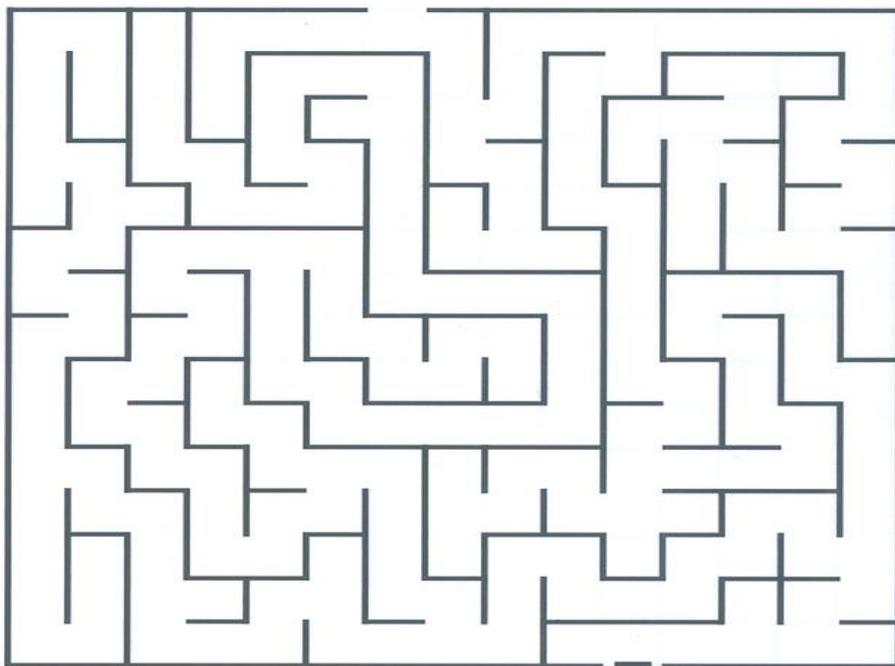
Après avoir fabriqué la cocotte, demande au premier joueur de choisir un chiffre entre 1 et 8. Ouvre alors la cocotte dans un sens, puis dans l'autre, autant de fois que le chiffre choisi. Le joueur peut alors désigner une couleur. À toi de lui poser la question correspondante ! Les réponses se trouvent dans le parcours de l'exposition ou sur le site archives.alsace.eu

	1 Quelle personnalité religieuse détient le pouvoir spirituel ?	2 Quel nom portent les documents solennels émis par le pape ?	
3 Sais-tu comment était surnommé l'empereur Frédéric II de Hohenstaufen ?	le pape de Rome	une bulle	8 Lors de quelle croisade, les croisés ont pris Constantinople ?
4 Sais-tu comment était surnommé l'empereur Frédéric 1 ^{er} de Hohenstaufen ?	Stupor Mundi, la stupeur du monde	La 4 ^{ème} croisade	7 Sur quel empire a régné Charlemagne ?
	Barberousse	Empire carolingien	
5 Cite trois pays actuels qui faisaient partie de l'empire romain de Germanie au XIII ^e siècle	Allemagne, Italie, France, Suisse, Autriche, Tchéquie	expéditions militaires entreprises par des chrétiens en direction du Proche-Orient	6 Que sont les croisades ?

Mode d'emploi de pliage



On est en 1220... Aide Frédéric II à trouver le chemin jusqu'à Rome, afin que le pape puisse le couronner empereur. Cela fait déjà plus de 4 ans qu'il a été élu par les princes germaniques (à la différence du royaume de France, où la couronne est alors devenue héréditaire) ...



L'Empereur, agenouillé devant le pape, tient son cheval par la bride, comme signe de déférence. Le pape porte un trirègne, c'est-à-dire une triple couronne.

Les tuto-bricos de Maître Woelflin

Bricolages médiévaux



La couronne de l'empereur Frédéric II



- Feuille jaune cartonnée
- Agrafeuse
- Ciseaux
- Règle
- Perles, gommettes, graines, etc.



moyen



15 min.



1. Découpe une bande de 52 cm sur 3 cm.
2. Découpe quatre bandes de 40 cm sur 2 cm.
3. Forme un anneau avec la bande de 3 cm.



4. Agrave les quatre bandes en croix.
5. Agrave les extrémités des petites bandes tout autour de l'anneau.



6. Décore la couronne avec des perles, des gommettes, des boutons décoratifs ou encore des graines.



Tu es une fille ? N'hésite pas à te faire une couronne, toi aussi : il y a eu pendant longtemps des femmes au pouvoir. Frédéric II n'avait que 4 ans à la mort de son père, l'empereur Henri VI, et c'est sa mère, Constance, qui assura la régence jusqu'à sa mort.

Dans les chaudrons d'Hildegarde

Des recettes médiévales pour bien passer l'hiver,
inspirées d'Hildegarde de Bingen



Soupe de courge et de châtaigne



6



difficile



15 min.



35 min.

Ingrédients

- 1 kg de potimarron
- 20 cl de crème fraîche épaisse
- 250 g de châtaignes cuites
- 1 oignon sec
- 6 tiges de cerfeuil
- 1 c. à soupe d'huile d'arachide
- 3 pincées de noix de muscade
- sel, poivre
- 1L d'eau



Préparation

1. Coupe le potimarron en quatre, retire les graines. Epluche-le et détaille la chair en dés. Pèle et émince l'oignon.

4. Coupe les châtaignes en lamelles. Réserve-en une poignée pour le service. Incorpore les châtaignes dans le faitout. Laisse encore cuire 10 min. Arrête le feu.

2. Mets l'huile à chauffer sur feu moyen, dans un faitout ou dans une cocotte. Fais-y revenir l'oignon 2 min. Ajoute les dés de potimarron et 1 L d'eau.

5. Ajoute la crème fraîche, la noix muscade et du poivre dans le faitout. À l'aide d'un mixeur plongeant, réduis-le la soupe en purée.

3. Porte à ébullition. Sale. Réduis le feu et laisse cuire 20 min.

6. Parsème de feuilles de cerfeuil et des lamelles de châtaignes réservées. Sers aussitôt.



Origine des illustrations

Dans le *Scriptorium de Guta et Sintram*, ainsi que pour la cocotte, les images proviennent de :

- la Bibliothèque nationale de France, Paris : *De Arte venandi cum avibus*, traduction française du traité de fauconnerie de Frédéric II, faite à la demande de Jean, sieur de Dampierre et de Saint-Dizier, et de sa fille Isabelle (Département des manuscrits, Français 12 400) – folio 3.

- la Bibliothèque du Grand Séminaire, Strasbourg : *Codex Guta Sintram* (Ms 37) – Pour Calixte II.

Pour les *Moments de Jeux et de Culture* – MJC. Les images du labyrinthe proviennent de :

- la Bibliothèque nationale de France, Paris : *De Arte venandi cum avibus*, traduction française du traité de fauconnerie de Frédéric II, faite à la demande de Jean, sieur de Dampierre et de Saint-Dizier, et de sa fille Isabelle (Département des manuscrits, Français 12 400) – folio 135r

- la Herzog August Bibliothek, Wolfenbüttel : *Sachsenspiegel* (Cod. Guelf. 3.1 Aug. 2°) – folio 10 r.

Photographies

La couronne de Frédéric : Marie Riedlé / CeA

La soupe de courge et châtaignes : Matthieu Koell/CeA



GUTA est une chanoinesse du prieuré de Schwartzenthann (un prieuré dépend d'une abbaye, ici, l'abbaye de Marbach). Elle rédige et calligraphie un manuscrit dédié à la Sainte Vierge, le *Codex Guta-Sintram*, qu'elle achève en 1154. Il s'agit d'une compilation de textes religieux, vraisemblablement choisis par Guta.

SINTRAM est un chanoine de l'abbaye de Marbach, dans le Haut-Rhin. C'est lui qui réalise les enluminures du *codex Guta-Sintram*

WOELFLIN est un bras droit de l'empereur Frédéric II en Alsace. Bailli impérial à Haguenau, une sorte de préfet si l'on veut, il est chargé par Frédéric II vers 1215 de consolider la puissance des Hohenstaufen dans notre région. C'est lui qui fortifie des villes telles que Sélestat, Colmar, Kaysersberg et Mulhouse.

HILDEGARDE de Bingen (1098 – 1179) est une moniale bénédictine, illustratrice, compositrice, fondatrice et prédicatrice. Elle est surtout connue aujourd'hui pour ses compétences en phytothérapie et en diététique.



COLLECTIVITÉ EUROPÉENNE D'ALSACE

Place du Quartier Blanc
67694 STRASBOURG cedex 9
100 avenue d'Alsace
BP 20351 - 68006 COLMAR cedex

www.alsace.eu

→ Archives d'Alsace
Tél. 03 69 06 73 06
Courriel : accueil.archives@alsace.eu